



**Teatro  
Coccia**

Fondazione Onlus  
Teatro di Tradizione  
Novara

Stagione  
Teatrale  
2022

**CHI HA PAURA DEL MELODRAMMA?**

DOMENICA 11 DICEMBRE - ORE 16:00



# IL LIBRO della GIUNGLA

MAIN  
SPONSOR



Esso Italiana

An ExxonMobil Brand





Foto Credit Roberto Ricci



**Teatro  
Coccia**

Fondazione Onlus  
Teatro di Tradizione  
Novara

**Domenica 11 Dicembre 2022, ore 16:00**

**Lunedì 12 Dicembre 2022, ore 10:00 e 14:00**

**Recite per le scuole**

# **Il LIBRO della GIUNGLA**

*Musica di* **GIOVANNI SOLLIMA**

*Direttore* **GIANLUCA MARTINENGI**

*Regia e libretto* **PIER FRANCESCO MAESTRINI**

*Cartoons* **JOSHUA HELD**

*Costumi* **LUCA DALL'ALPI**

*Luci* **SIMONE BOVIS**

*Mowgli* **GIULIA BOLCATO**  
*Bagheera* **CECILIA BERNINI**  
*Shere-Khan / Gurilla* **MATTEO MOLLI**  
*Baloo* **ROBERTO MAIETTA**  
*Akela/Kaa* **LUIGI MORASSI**

Orchestra Cupiditas

Coproduzione con Theater Lübeck, Theater Kiel,  
Teatro Regio di Parma, Teatro Comunale di Modena,  
Fondazione I Teatri di Reggio Emilia

*Direzione di scena*

**ERMELINDA SUELLA** (Teatro Regio di Parma)

*Maestro collaboratore di Sala, Palcoscenico e Fonica*

**FEDERICA CIPOLLI** (Teatro Regio di Parma)

*Maestro collaboratore alle Luci e Video*

**MELISSA MASTROLORENZI** (Teatro Regio di Parma)

*Macchinisti*

**NICOLÒ BARUFFINI, MARCO RAGGI** (Teatro Regio di Parma)

**ALESSANDRO RAIMONDI, CHIARA TIRONE, CHIARA MARISE**  
(Teatro Coccia di Novara)

*Elettricisti*

**ANDREA MORARELLI, LORENZO PELAGATTI** (Teatro Regio di Parma)

**IVAN PASTROVICCHIO** (Teatro Coccia di Novara)

**ALESSANDRO MIGLIACCIO** (Sound Live Service di Testaquatra Mariangela)

*Attrezzista*

**SAVERIO ADORNI** (Teatro Regio di Parma)

*Sarte*

**SOFIA LORENA, ELISA TORRICELLI** (Teatro Regio di Parma)

**SILVIA LUMES, FABIANA LORENZI** (Teatro Coccia di Novara)

*Vestiarista*

**CHIARA SOFIA DROSSOFORIDIS** (Teatro Coccia di Novara)

*Trucco/Parrucco*

**EMILY GUIDA** (Teatro Coccia di Novara)

*Programmatore Pandora's box - Top Crew Evolution Srl*

**MARCO ROSSIGNOLI**

*Operatore video Pandora's box*

**FEDERICO GIUFFREDI**

*Sound engineer – Mordente Music Service*

**EUGENIO NONATO**

*Fonico*

**CRISTIANO BUSATTO** (Teatro Coccia di Novara)

*Sospensioni aeree – IK-Project*

**LUCA SANTAGOSTINO**

*Aiuto Tecnico*

**MICHELE ANNICCHIARICO** (Teatro Coccia di Novara)

## NOTE DI REGIA

*L'idea per un'opera sul Libro della Giungla di Kipling era nata nell'ottica degli spettacoli per bambini che il Teatro Regio di Parma commissiona a compositori contemporanei. Con l'arrivo del Covid le carte si sono rimescolate e siamo riusciti a mettere in piedi una co-produzione italo/tedesca che vede coinvolti il Teatro Coccia di Novara, il Teatro di Lubeca, il Teatro di Kiel, il Teatro Regio di Parma, il Teatro Comunale di Modena, la Fondazione I Teatri di Reggio Emilia, e che ha debuttato nell'ottobre del 2020 a Kiel dove, in piena pandemia e col distanziamento, lo spettacolo è andato in scena per ben 23 recite, sempre sold-out. All'inizio di quest'anno il Libro della Giungla è tornato in scena a Lübeck con esiti altrettanto felici e già sono previste repliche in entrambi i teatri per l'anno prossimo.*

*Non nascondo che sono davvero contento di vederlo finalmente in Italia anche perché, alla mia prima esperienza da librettista, avevo scritto il testo italiano, per poi finire a doverlo mettere in scena in un adattamento tedesco.*

*Ricordo tutto il processo preparatorio come un momento di grande gioia poiché finalmente avevo l'occasione di creare un'opera nuova assieme al grande Giovanni Sollima, che non ha certo bisogno di presentazioni, col quale da anni ho un rapporto di profonda stima e amicizia. Ed era anche occasione per tornare a fare danni col mio "partner in crime" Joshua Held, amico d'infanzia e rinomato cartoonist fiorentino, col quale dopo due produzioni di "Barbiere di Siviglia" e un "Viaggio a Reims", siamo ormai alla quarta collaborazione.*

*Il Libro della Giungla era dunque un'occasione d'oro per spingere ancora oltre l'interazione tra cartoon e azione scenica, e volendo sfruttare al massimo le potenzialità del titolo abbiamo ben pensato di complicare la vita ai cantanti facendo sì che dovessero "animare" dei grandi pupazzi che fossero le esatte riproduzioni tridimensionali dei personaggi per come appaiono sullo schermo.*

*Il capolavoro della Disney sfrutta solo alcune delle storie che compongono il romanzo di Kipling, comunque le più significative. Per scrivere dunque il libretto, mi sono attenuto alla sequenza drammaturgica del film con qualche differenza qua e là (ad esempio nel rapporto dei protagonisti con Kaa, che nel libro è un alleato di Mowgli), lasciando però che l'orso Baloo rimanesse il buontempone che tutti ricordiamo, mentre abbiamo pensato di alleggerire il carattere severo di Bagheera operando una fusione con un altro personaggio assai presente nell'immaginario collettivo di noi tutti, ovvero la pantera rosa. Re Luigi, creazione puramente disneyana (tra l'altro politicamente scorrettissima per gli spettatori di oggi) non presente nell'originale, è diventato Gurilla, leader del Bandar-Log delle scimmie, e ha in comune con il personaggio del film degli anni '60 il fatto di non essere chi vorrebbe far invece credere, e il fatto di essere animato da una pericolosa brama di potere, cercando di emulare i peggiori comportamenti umani.*

*Nel momento in cui stavo scrivendo il libretto, divampavano i grandi incendi che hanno distrutto gran parte della superficie della foresta amazzonica e devastato l'Australia, mentre l'attenzione mondiale stava finalmente volgendo lo sguardo sulla questione ambientale, alla quale ritengo non sia più possibile voltare le spalle. Nella parte corale alla fine dell'opera è presente il nostro invito a cercare di risvegliare nei bambini il senso di responsabilità nell'utilizzare ogni invenzione umana i cui risvolti possono essere sia positivi che negativi, a seconda appunto dell'atteggiamento di ciascuno di noi.*

**Pier Francesco Maestrini**

# Il LIBRO della GIUNGLA

Musica di **GIOVANNI SOLLIMA**

Libretto di **PIER FRANCESCO MAESTRINI**

## **PERSONAGGI:**

<i>Mowgli:</i>	<i>Soprano leggero</i>
<i>Akela:</i>	<i>Tenore</i>
<i>Baloo:</i>	<i>Baritono</i>
<i>Bagheera:</i>	<i>Mezzo soprano</i>
<i>Shere-Khan/Gurilla:</i>	<i>Baritono</i>
<i>Kaa:</i>	<i>Tenore</i>
<i>Scimmia 1:</i>	<i>Acrobata</i>
<i>Scimmia 2:</i>	<i>Acrobata</i>

**NARRATORE:**

C'era una volta in India una Tigre feroce  
Che gli umani assaliva, e sbranava in modo atroce  
Sempre in cerca di sangue e in continuo viaggio  
Quando seppe che un bimbo nato era lì nel villaggio  
Corse allora all'assalto e alla preda fu addosso  
Ma, per sorte del bimbo, si bruciò col fiore rosso

**AKELA:**

Qui, alla Rupe del Gran Consiglio  
Oggi ogni lupo porta suo figlio  
Questa è la notte del grande evento  
La notte del Riconoscimento  
Ukaila! Ukaila!

**MOWGLI:**

Ukaila!

**AKELA:**

Io sono Akela, il solitario  
Il vostro capo autoritario  
"Akela" è anche un grido, un richiamo  
Un saluto, ululato!  
Ukaila! Ukaila!

**MOWGLI:**

Ukaila!

**AKELA:**

È il vostro giorno, piccoli lupi  
Accoglieremo tra queste rupi  
Chi d'esser degno qui si dimostri  
Di diventare uno dei nostri

**SHERE-KHAN:**

Toh, bene, bene... guarda un po' chi si rivede  
Buon giorno, Akela.

Dimmi:

al tuo fianco  
Uno non sembra degno del branco  
E dici d'essere in buona fede  
Mi sbaglierò ma, caso strano,  
Quello mi sembra proprio un umano

**AKELA:**

Questa è la legge, Mowgli è uno di noi

**SHERE-KHAN:**

Uno di voi! Ha-ha, senti questa!  
Non si è mai visto nella foresta!  
Ma quale legge  
Ma quale legge  
Lui proviene da un altro gregge  
Figlio è dell'uomo là nel villaggio  
Ma ora basta, sei vecchio e saggio  
Mowgli è mio e se non me lo dai  
Akela, ti giuro che ti pentirai

**MOWGLI:**

Non sono tuo, né di nessuno  
Io sto col branco, come qui ognuno  
Akela:  
Questa è la regola da rispettare  
È la legge, vattene adesso

**SHERE-KHAN:**

Sbrano te prima, poi lui, fa lo stesso

**BAGHEERA:**

Ma che fracasso, oh che baccano  
Ma che cos'è questa volgarità?  
Rispondo io del piccolo umano  
Ora fermatevi, per carità

**SHERE-KHAN:**

Che cosa vuoi, tu? Cos'è 'sto coso?

**BAGHEERA:**

Oh bella, è un bufalo grosso e peloso  
un regalo, il mio pegno  
Perché del branco Mowgli sia degno

**SHERE-KHAN:**

Ma chi ti credi di...

**BAGHEERA:**

Ohé, ciaparàt, cusa l'è bel tigtrotto?  
Vedi che io mica me la fo sotto  
Adesso basta! Non son mica Rosa  
Sono Bagheera, son la pantera...e  
sono nera!

**BALOO:**

*Yuva chatra  
Bat mat karo  
Sam' liti hem  
Apnè man sàphr  
Arom karem*

Chiudi gli occhi

*Yuva chatra  
Bat mat karo*

Respira fondo, svuota la mente  
Lascia che il "Chi" adesso ti tocchi

**MOWGLI:**

Chi?

**BALOO:**

Il "Chi"

**MOWGLI:**

Ma chi?

**BALOO:**

Non sai? Il "Chi"!

**MOWGLI:**

No, Maestro

**BALOO:**

Rinnega il tuo "Ego"  
Il "Chi" è dappertutto  
nel "Chi" tu sei immerso

È dentro di te. È nell'universo

*Yuva chatra  
Bat mat karo*

Respira fondo, svuota la mente  
Lascia che il "Chi" in te sia presente

*Pihvi, Akash  
Samud, Jamgal*

Il "Chi" ha mille nomi  
"la Forza" ed "Il Potere"  
Ma esiste, e si può pronunciare anche  
"tci"

**MOWGLI:**

Salute!

**BALOO:**

Trova l'essenza  
Trova il tuo "chi"

**BALOO:**

Su, ci sei quasi: lo puoi controllare  
Focalizzandoti su quell'alveare

**MOWGLI:**

Dove è? Non lo vedo, Maestro, mi scusi

**BALOO:**

Per forza, stai sempre con gli occhi  
chiusi!

**MOWGLI:**

Ma ho solo ubbidito in modo fedele

**BALOO:**

Va', sali sull'albero e prendimi il miele!

*Aria di Mowgli*

**MOWGLI:**

*Me galit kia ham*

*Master mushi dikta he  
I chuta adgi  
Gesiap hi bacehi  
Me parìa nehim kati*

Sono gracile, smilzo, anemico e senza  
la pancia!  
Cosa ho fatto di male!  
Non mi tratta, il Maestro  
Come un lupo normale  
Dice che sono piccino  
E non mangio abbastanza  
Sono gracile, smilzo, anemico e senza  
la pancia  
Ma gli farò vedere  
quello che posso fare

*Me isi sabit ka dunga  
Kia me kai sakta hum*

Come io so saltare  
Ululare, cacciare  
E arrampicare  
Io però non riesco  
È uno sforzo pazzesco  
Dài, su! Che cosa vedi?  
Là più in alto le foglie  
E le liane e il cielo  
E al tronco appoggiato  
lo vedo il maestro  
Che si è addormentato  
Ma gli farò vedere  
quello che posso fare  
Come io so saltare  
Ululare, cacciare  
E arrampicare

**BALOO:**  
Perché mille api mi ronzano intorno?

**MOWGLI:**  
Brutta avventura, pessimo giorno!

**BALOO:**  
Non danno tregua

Naso, lingua, occhi, corpo, viso, muso  
son tutto un pertuso

**MOWGLI:**  
Ha-ha-ha!  
Su, Maestro, resisti  
Ricordati il "Chi" grazie al quale tu esisti!  
Ha-ha

**BALOO:**  
Cosa ridi?

**MOWGLI:**  
Ha-ha

**BALOO:**  
Se ti piglio...

**MOWGLI:**  
Sei buffo

**BALOO:**  
Non riderai più

**MOWGLI:**  
Ha-ha

**BALOO:**  
Se ti piglio...

**MOWGLI:**  
Baloo!

**BAGHEERA:**  
Ue' testine!  
insomma, Ragazzi, che son questi strilli?  
Non si può mai stare un minuto  
tranquilli?

**BALOO:**  
La colpa è di Mowgli che le api ha  
svegliato!

**MOWGLI:**  
È stato Baloo, mandandomi su!

**BALOO:**

Fu Mowgli!

**MOWGLI:**

Baloo!

**BALOO:**

Fu Mowgli!

**MOWGLI:**

Baloo! Baloo!

**BAGHEERA:**

Ora basta!

L'avete capito, sì o no, che son nera e non rosa?

E anche un po' permalosa

**BAGHEERA:**

Stai sù Baloo è un po' severo

**MOWGLI:**

Mi fa arrampicare per prendergli il miele

**BAGHEERA:**

Ha modi da orso, è buono e sincero

**MOWGLI:**

E lui a riposare! Lo trovo crudele,

**BAGHEERA:**

Il viso rischiara, non essere cupo

Nella foresta è il migliore davvero

Ascoltalo, impara, diventerai un Lupo

**MOWGLI:**

Almeno le scimmie

Mi fan divertire

**BAGHEERA:**

Le scimmie?

**MOWGLI:**

Son buffe

**BAGHEERA:**

Son buffe?

**MOWGLI:**

Le scimmie

**BAGHEERA:**

Non sai che le scimmie

Son nostre nemiche?

**BALOO:**

No, non ti fidare, ti prendono in giro!

**MOWGLI:**

Lo vedi, Bagheera, come fa Baloo?

**BAGHEERA:**

Su, calma, Baloo! È solo un ragazzo.

**BALOO:**

Eh, no! Non son pazzo, Bagheera, e lo sai  
Non cambierà mai, finisce nei guai

**MOWGLI:**

Almeno le scimmie

Mi fan divertire

**BAGHEERA:**

Le scimmie?

**MOWGLI:**

Son buffe

**BAGHEERA:**

Son buffe

**MOWGLI:**

Le scimmie

**BAGHEERA:**

Dai calmiamoci tutti!  
Ora fate la pace  
E Baloo ha ragione  
Piccolo Mowgli! Fai attenzione  
Su, rispondimi Mowgli ...Mowgli?  
Non trovo più Mowgli, hai visto dov'è?

**BALOO:**

Ah, lui è il tuo amicone, se non lo sai te...

**BAGHEERA:**

Baloo, non fare l'offeso  
Dài, non è il momento  
Non sei stato attento e adesso è sparito!

**BALOO:**

Ma senti, che tipo? Parlava con te...

**BAGHEERA:**

Ci fai o ci sei? Ma non l'hai capito  
Che il cucciolo d'uomo è stato rapito?

**BALOO:**

Che cosa?

**BAGHEERA:**

Rapito

**BALOO:**

Ma come... tu scherzi!

**BAGHEERA:**

Non scherzo, ti dico! Rapito!

**BALOO:**

Che ansia. Chi è stato?

**BAGHEERA:**

Studiamo gli eventi

**BALOO:**

Ho il fiatone

**BAGHEERA:**

Che ansia

**BALOO:**

Bagheera, è già quasi sera  
Dobbiamo trovarlo  
E se lui non ritorna

**BAGHEERA:**

Non dirlo, non pensarlo!

**BALOO:**

Ma come è successo?

**BAGHEERA:**

Era qui con me  
Mi sono girata  
A parlare con te

**BALOO:**

Forse! Laggiù, laggiù si è nascosto

**BAGHEERA:**

Per prenderci in giro!

**BALOO:**

Per prenderci in giro!

**BAGHEERA:**

Non sento il respiro

**BALOO:**

Non è in nessun posto

**BAGHEERA:**

È stato Shere-khan?

**BALOO:**

Oddio, forse è morto

**BAGHEERA:**

Ah, No!  
Qualcuno l'ha preso tra i rami

**BALOO:**

Son state le scimmie

**BAGHEERA:**

Sì, certo i Makaki

**BALOO:**

Appena le trovo ci vado pesante

**BAGHEERA:**

No! Loro son tante

**BAGHEERA/BALOO:**

Ubbidiscono al Re

**BAGHEERA:**

Noi due non bastiamo

**BAGHEERA/BALOO:**

Meglio essere in tre  
Noi due non bastiamo  
Meglio esser di tre

*Segue un libero spunto dal brano  
di Adriano Banchieri (1568-1634)  
"Contraponto bestiale alla mente",  
madrigale a quattro voci in cui i  
cantanti riproducono suoni di animali.*

**MACACO 1:**

Su, su! prendilo

**MACACO 2:**

No, no, tienilo

**MOWGLI:**

Che volete?  
mettetemi giù!

**GURILLA:**

Rispettate questi luoghi  
Dove il vostro Guru e Yogi  
Qui, per voi, prega gli Dei.

**MOWGLI:**

E tu chi sei?

**GURILLA:**

Chi? Ha-ha  
Non son "Chi", piuttosto "Quale"  
Questo mio corpo mortale  
È la guida spirituale  
Di tutto il Regno Animale  
Sono "Cosa", non sono "Chi"  
Son la guida spirituale  
Non son "chi", piuttosto "Quale"

I'm the King!  
I'm the King! The King!  
The King I'm, the King I'm  
The King

Cosa è un Re? Cosa è un sovrano?  
Solo un nome, un suono vano  
Un falso simulacro  
Ogni ospite qui è sacro  
Perché qui tra gli animali  
Lui, tu, io, siamo tutti uguali

I'm the King!  
I'm the King! The King!  
The King I'm, the King I'm  
The King

**GURILLA:**

Ohmm

**MOWGLI:**

Ohmm

**BAGHEERA:**

Ecco, amici, questo è il posto

**BALOO:**

Come, qui? Mowgli dov'è?

**BAGHEERA:**

Zitto! Resta giù, nascosto

**KAA:**

Ricordatevi di me

**BALOO:**

Qui però non c'è nessuno

**KAA:**

Da tre mesi son digiuno

**BAGHEERA:**Questo è il posto del raduno  
Dei Makaki Sionnò**BALOO:**

Ah, però...Eh? Cosa hai detto?

**BAGHEERA:**

Makaki Sionnò

**BALOO:**

No! Ma se non mangio da due giorni

**KAA:**

E io da venti

**BAGHEERA:**

Siete due gran deficienti

**KAA:**Senti me, Bagheera: ho fame  
Mangerei tutto un bestiame  
Mandria, stormo, branco o sciame  
Un panino col salame!  
Vedi, già perdo le squame  
Non ci vedo, ho gli occhi opachi  
Mi hai parlato dei macachi,  
Ti ho seguito qua, perciòPosso averli, Sì o Nò,  
Makaki?**BALOO:**

Chi? Io no!

**KAA:**Se non trovo da mangiare  
Io tra un po' cado in letargo  
Tu, Baloo, sei bello tondo  
Stai così, fermo un secondo  
Che di miele ti cospargo  
Ti ricopro di melassa  
Non c'è alcuno che mi ascolta  
E nessuno cui interessa  
Del mio stomaco in rivolta  
Oh, che fame  
Oh, che fame  
Di miele ti cospargo  
Ti ricopro di melassa**BAGHEERA:**

Il Guru!

**GURILLA:**Ashram  
Qui la pace è la sovrana  
Non puoi dire tu altrettanto  
Della tua natura umana**MOWGLI:**Che vuoi dire? Tu sei santo?  
Sono un lupo e me ne vanto**GURILLA:**Come tutti gli altri umani  
Sempre pronti a alzar le mani  
far la guerra, disboscare  
Ma ora sei qui con noi...**MOWGLI:**

Cosa vuoi?

**GURILLA:**

Un segreto, non da poco  
Che mi devi rivelare

**MOWGLI:**

Lasciami andare

**GURILLA:**

Se mi insegni a fare il fuoco!

**BAGHEERA:**

Hai capito, cosa vuole?  
Vuole il fuoco, lo schifoso!

**BALOO:**

Lo calpesto con le suole  
Lo strapazzo, lì, quel coso!

**KAA:**

Però... Sembra appetitoso!  
Mowgli:  
Come, il fuoco?

**GURILLA:**

Sì! Il fuoco

**MOWGLI:**

Sì?

**GURILLA:**

Sì! Il fiore rosso

**MOWGLI:**

Mi dispiace, non posso  
Non ho mai imparato a farlo

**GURILLA:**

No?

**MOWGLI:**

No!

**GURILLA:**

Beh, vedi di impararlo  
O vedrai quel che ti faccio  
Mi capisci, sì o no?

**MOWGLI:**

Davvero, non lo so  
Ahia! Mi fai male!

**GURILLA:**

Non mi importa, starai qui rinchiuso  
Finché non avrai imparato a farlo!

**BALOO:**

Corriamo, corriamo a salvarlo

**BAGHEERA:**

Non possiamo, stop!

**BALOO:**

Tu, Bagheera, tu che sei intelligente  
Trova un modo, un espediente

**BAGHEERA:**

Non mi viene in mente niente  
Per passar oltre quel muro  
Però, forse...Sicuro!

**BALOO:**

Cosa?

**BAGHEERA:**

Un'idea un po' laboriosa  
Giusta per questo momento  
Servirà un travestimento!

**BALOO:**

Forte! Come a carnevale  
Niente male

**BAGHEERA:**

Niente male

**KA:**

Niente male

**BALOO:**

Serviranno delle piume e delle foglie  
Se qualcuno le raccoglie  
Poi facciamo un bel costume

**BAGHEERA:**

Trova un tronco oppure un ramo  
Senza andar troppo lontano

**BALOO:**

Guarda là! Guarda là!  
Un banano!

**BAGHEERA:**

È perfetto! Su, corriamo  
E per bene lo scuotiamo  
*(ai ragazzi in sala)*  
Chi di voi ci dà una mano?

**BALOO:**

Dai ragazzi, ci aiutate?

**BAGHEERA:**

Con i piedi su, pestate!

**BAGHEERA, BALOO, KA:**

Bravi, forza, sù, così. Bravi!

**MOWGLI:**

E adesso, che faccio?  
Non posso restare qua dentro  
lo devo scappare  
Non posso insegnargli il segreto  
Faceva il finto "Santone"  
Poi ad un tratto  
mi ha messo in prigione  
Se entrasse  
In possesso  
Del fiore rosso  
Farebbe una strage

Darebbe alle fiamme

La giungla, le palme,  
Le canne  
Faceva il finto "Santone"  
Poi ad un tratto  
mi ha messo in prigione  
Bhago  
Bhago  
Faceva il non-violento  
Ma è durato soltanto un momento  
...cos'è questo fracasso?

**MACACHI 1&2:**

*(litigando disordinatamente)*

**GURILLA:**

Che succede?  
Chi osa turbare la quiete di Gurilla?  
Basta! Silenzio!  
Guarda, guarda...  
Che avete lì appresso?  
Capisco il motivo ora del gran baccano  
Portate un bel dono al vostro Sovrano  
Silenzio, o vedrete che vi farò, io!  
È un dono e lo accetto, amiche fedeli  
Ma non mi irritate o vi strapperò i peli  
La coda e le mani! E ora largo, profani!  
Oh che strana: guarda questa banana  
Così insolita dentro ma normale di fuori

**KA:**

Te lo spiego: tu adesso muori!  
Perché io ti mangio in un sol boccone!

**BALOO:**

Ha-ha-ha  
Hai visto, Mowgli  
L'espressione di Gurilla?

**MOWGLI:**

Ha-ha-ha, Baloo, lo vedo ancora lì che  
strilla  
Ridi anche tu, Bagheera

**BALOO:**

Ci rovini l'atmosfera

**BAGHEERA:**

Qui non c'è da scherzare  
Se avesse avuto il fuoco...

**MOWGLI:**

Tanto Kaa se lo è mangiato  
E poi, non gliel'ho insegnato

**BAGHEERA:**

Ma perché?  
Tu lo sai fare?

**MOWGLI:**

Sono stato ad osservare  
Come fanno nel villaggio  
Qui, Baloo, ti do un assaggio:  
Prendi questi ramoscelli,  
Tienili tra i polpastrelli

**BALOO:**

Oh, incredibile!  
Ché, c'ho il pollice opponibile?

**MOWGLI:**

Ha-ha! Era per scherzare...

**BAGHEERA:**

Voglio imparare!

**MOWGLI:**

Guarda, li devi sfregare

**BALOO:**

Fate quello che vi pare!

**SHERE-KHAN:**

Finalmente, ecco il pupo  
Che crede d'essere un lupo.  
Sono anni che si cela  
Sotto tutela di Akela  
Fino adesso quell'inetto

Coi suoi lupi l'ha protetto.  
Ma né lui né il suo clan  
Può salvarlo da Shere-Khan!

**BALOO:**

Tu! Shere-Khan  
La tigre mangiatrice!  
Mowgli con noi è felice  
Vattene, oppure...

**SHERE-KHAN:**

Ecco il grasso e buffo orso  
Vieni qua, con un morso  
Prima ti stacco la testa,  
Poi con quello che è rimasto  
Avrò te come antipasto  
E per completar la festa,  
Come ultima portata,  
Avrò Mowgli! Mmm, che abbuffata!

**MOWGLI:**

Guarda qui, Bagheera, ammira  
Già la fiamma che respira  
Cresce poco a poco...

**BAGHEERA:**

...il Fuoco! Baloo, vieni a guardare

**SHERE-KHAN:**

Temo non lo possa fare...

**MOWGLI:**

Chi ha parlato? Tu! Shere-Khan!

**BAGHEERA:**

Cosa hai fatto a Baloo?

**SHERE-KHAN:**

Quello che ora farò a te!

**BAGHEERA:**

Mowgli, scappa nella selva!

**MOWGLI:**

Ché, scappare, io? E perché?

**BAGHEERA:**

Fuggi!

**SHERE-KHAN:**

Ma così tu mi distruggi!  
M'hai seccato, gatta nera.  
Vai a fare da infermiera  
Al tuo amico orso scemo.

**BAGHEERA:**

Tu e io ce la vedremo!

**MOWGLI:**

No, Bagheera, è me che vuole  
Basta, niente più parole!  
Passiamo ai fatti, combatti!

**SHERE-KHAN:**

Stai lontano!  
Cos'è quello?

**MOWGLI:**

È soltanto un ramoscello.  
Cosa c'è, hai paura?  
Temi un'altra scottatura?

**SHERE-KHAN:**

Allontanati!

**MOWGLI:**

Va'!

**SHERE-KHAN:**

Stai indietro!  
Non bruciarmi!

**MOWGLI:**

Va'!

**SHERE-KHAN:**

Allontanati  
Allontanati

**MOWGLI:**

Va'! Va'!

**SHERE-KHAN:**

Uh-oh...

**MOWGLI:**

Come state, amici?  
Siamo salvi, è finita  
Ma voi non mi abbandonate

**BAGHEERA:**

Io sto bene  
Ma Baloo...

**MOWGLI:**

Dimmi che è ancora in vita

**BAGHEERA:**

Non lo so, non lo sento respirare  
Vieni via, Mowgli...

**MOWGLI:**

Lasciami stare!  
Non lo voglio abbandonare

**BAGHEERA:**

Non c'è più nulla da fare

**BALOO:**

C'è qualcosa da mangiare?

**MOWGLI:**

Baloo! È vivo!

**BALOO:**

Certo! Vivo e operativo!  
Dove è andata quella str..

**BAGHEERA:**

Baloo! Attento alle parole!

**BALOO:**

Giusto, qui ci son le scuole!  
Dove è andata quella lonza?

**BAGHEERA:**

Non c'è più, Mowgli l'ha spinta  
Con il fuoco nel crepaccio

**BALOO:**

Vieni qua, dammi un abbraccio!  
Grande Mowgli, sei un portento  
Grazie al mio allenamento

**MOWGLI:**

Sono molte quelle cose  
Belle e pericolose  
Inventate dagli umani  
Ma dipende dalle mani  
Di ciascuno e dal suo cuore  
Chi scherza col fuoco muore

**CORO FINALE:**

Sono molte quelle cose  
Inventate dagli umani  
Belle e pericolose  
Ma dipende da ogni uomo  
Dalle mani e dal suo cuore  
Chi gioca col fuoco muore  
E distrugge ciò che è intorno  
Oggi è festa!

*Mowgli soffiando spegne il fuoco*





Foto Credit Roberto Ricci

# ORCHESTRA CUPIDITAS

## **VIOLINI PRIMI**

Davide Bini \*\*  
Sara Vranic  
Davide D'Amelio

## **VIOLINI SECONDI**

Laura De pompeis \*  
Pierattilio Bazzana  
Simona Barberio

## **VIOLE**

Elena Ceccato \*  
Laura Bemporad

## **VIOLONCELLI**

Erika Italiani\*  
Anton Marashi

## **CONTRABBASSI**

Riccardo Marzullo\*

## **ARPA**

Isabella Laus

## **CHITARRA**

Tommaso Tarsi

## **TASTIERA**

Michele Renna

## **FLAUTO**

Feyza Sagliksaver

## **OBOI**

Giacomo Marchesini

## **CLARINETTO**

Alessandro Casini

## **FAGOTTO**

Filippo Riccucci

## **TROMBA**

Filippo Daga

## **TROMBONE**

Alessandro Sestini

## **TUBA**

Michele Geda

## **PERCUSSIONI**

Riccardo Soldi  
Marco Apicella

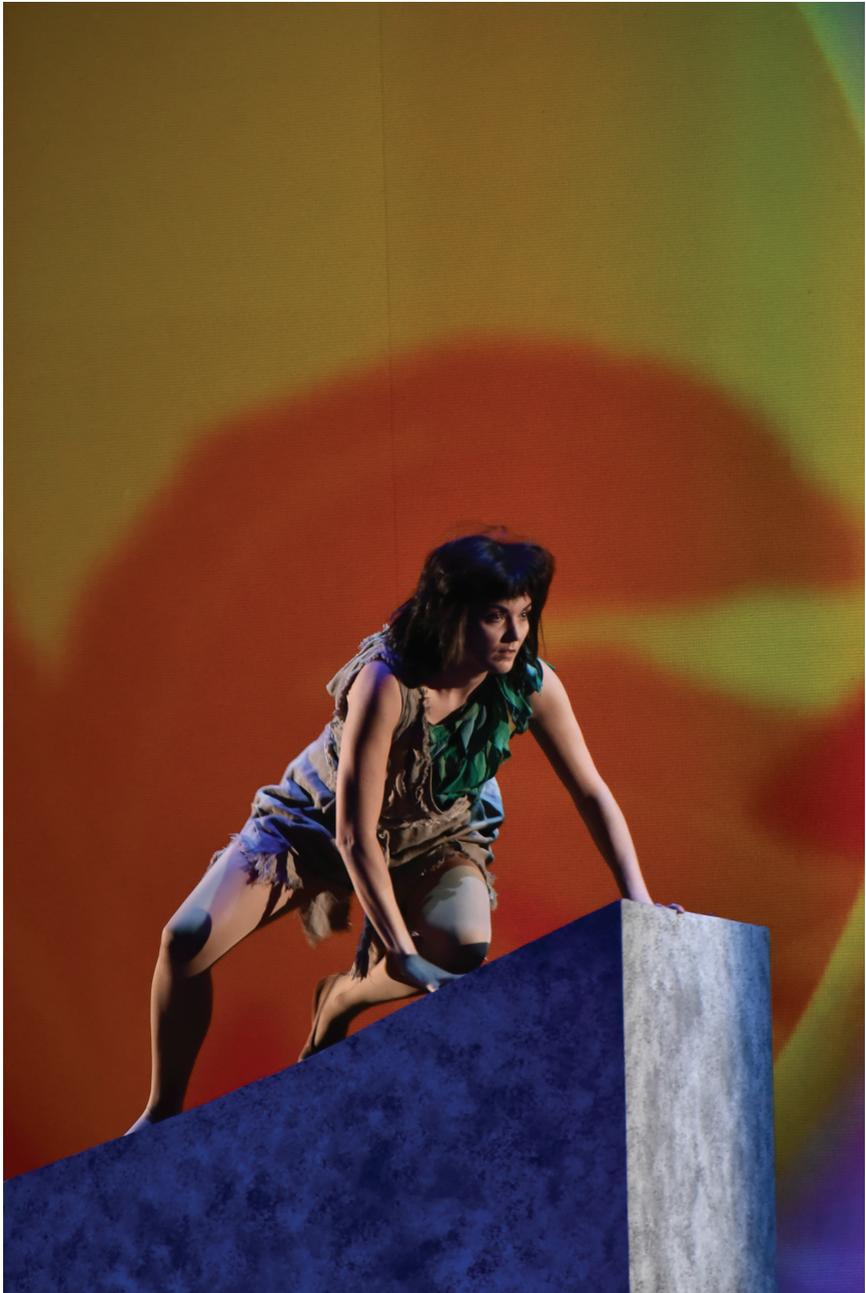


Foto Credit Roberto Ricci



**Teatro  
Coccia**

Fondazione Onlus  
Teatro di Tradizione  
Novara

## **FONDAZIONE TEATRO COCCIA**

### **CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

*Presidente*

**FABIO RAVANELLI**

*Consiglieri*

**MARIELLA ENOC, FULVIA MASSIMELLI,  
MARIO MONTEVERDE, PIETRO BOROLI**

*Presidente dell'Assemblea dei Soci*

**ALESSANDRO CANELLI**

*Collegio dei Revisori dei Conti*

**CINZIA ARCURI, BARBARA RANZONE BOSSETTI,  
FILIPPO SALA**

*Direttore*

**CORINNA BARONI**

*Formazione e Segreteria di Direzione* **GIULIA ANNOVATI**  
*Ufficio Stampa, Comunicazione e Marketing* **SERENA GALASSO**  
*Consulente Amministrativo* **STEFANO FIBBIA**  
*Contratti* **ELENA MONTORSI**  
*Ricerca e Sviluppo* **MICHELA CARETTI**  
*Area Segreteria Artistica* **GIULIA FREGOSI**  
*Produzione* **MICHELA LANERI**  
*Segreteria AMO* **MATTEO FERRARI**  
*Direttore Tecnico* **HELENIO TALATO**  
*Segreteria Ufficio Tecnico* **ILARIA CAPUTO**  
*Tecnici di Palcoscenico* **MICHELE ANNICCHIARICO,**  
**IVAN PASTROVICCHIO, ALESSANDRO RAIMONDI**  
*Sarta* **SILVIA LUMES**  
*Direttore di Sala* **DANIELE CAPRIS**  
*Biglietteria* **MOLLY SARDI**



# C'ERA DUE VOLTE IL BARONE LAMBERTO

DOMENICA 19 MARZO 2023 - ORE 16:00

*Liberamente ispirata all'omonimo libro di* **GIANNI RODARI**  
*Musica di* **ALBERTO CARA**  
*Libretto di* **ALBERTO MATTIOLI**  
*Direttore* **MARCO ALIBRANDO**  
*Regia* **GIANMARIA ALIVERTA**



# LEI NON SA CHI SONO IO

DOMENICA 19 NOVEMBRE 2023 - ORE 16:00

*Musica di* **PAOLA MAGNANINI**  
*Soggetto di* **ALESSANDRO BARBAGLIA**  
*Libretto di* **SALVATORE SITO**  
*Direttore Vincitore Premio Luigi Mancinelli*  
*Regia* **ACCADEMIA AMO**





“Guida Consapevole” la nuova  
campagna di Esso Italiana. Scopri  
di più su [www.carburanti.esso.it](http://www.carburanti.esso.it)

